

Annual Law and Language Workshop 2026 – London (online)

Language for Legislation and Legislation through Language

Tuesday 23 June 9:30 - 12:00 (BST)

9:30am Welcome Address

Constantin Stefanou – Director, Sir William Dale Centre for Legislative Drafting, IALS

Giulia Adriana Pennisi – University of Palermo (Italy), Associate Research Fellow in the Sir William Dale Centre for Legislative Studies, IALS

9:35am Presentation of the Routledge Book

Tímea Drinóczi – Mykolas Romeris University (Lithuania)

Helen Xanthaki – UCL, PGLaws in the University of London Worldwide, Senior Associate Research Fellow in the Sir William Dale Centre for Legislative Studies, IALS

9:45am Language for Legislation and Legislation through Language Book Chapters

- Ana Larissa Adorno Marciotto Oliveira – Federal University of Minas Gerais (Brazil) and Münster University (Germany): *Gender Inclusiveness: Does Language as a Social Practice Meet Law-Making in Brazil?*
- Corina Andone / Florin Coman-Kund – University of Amsterdam, (The Netherlands) / Erasmus University Rotterdam (The Netherlands): *Drafting EU Soft Law Instruments as Persuasive Governance Tools*
- Annarita Felici – University of Geneva (Switzerland): *Institutional Translation: Balancing Multilingual Legal Discourse between EU and Switzerland*
- Dimitri Gegenava – Sulkhani-Saba Orbeliani University (Georgia): *Law, Language, and Legal Certainty: Transformation and Challenges of the Georgian Legal Language*
- Novitet Nezaj – EU Law Department, Kosovo Government (Kosovo): *The Quest for Legislative Reform in Kosovo: Bridging Regulatory Governance with Legal Drafting and Legislative Language Discourses*
- Ivan Sammut – University of Malta (Malta): *Law, Language and Culture in the EU: A Case of Harmonisation, Reflection of Diversity or a Case for Judicial Activism?*
- Annalisa Zanola – University of Brescia (Italy): *Terminological Controversies over a Legal Hendiadys: The “True and Fair” Case*

12:10pm Conclusions

Constantin Stefanou and Giulia Adriana Pennisi